

Homeowners Guide

Toilets

K-3496, K-3497



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de

M corresponden a México (Ej.

K-12345**M**)

Français, page “Français-1”

Español, página “Español-1”

1020805-5-B

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing the Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Kohler toilet will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the Care and Cleaning instructions.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.

Your Kohler Toilet

Your Kohler toilet combines outstanding function, comfort, and performance with remarkable style and class.

This Kohler toilet was designed with our Class 5™ Flushing System, and can be adjusted to use either 1.4 (5.3 L) or 1.6 gallons (6 L) of water for each flush. This ensures that your toilet will provide exceptional performance that is comparable to our previous 3.5 gallon (13.2 L) models. Your toilet exceeds ASME performance standards for low-consumption toilets. It was designed with a large, glazed trapway to keep waste moving without blockage.

Your Kohler toilet with seat features our Comfort Height™ design for your added comfort. The elongated toilet bowl with seat is ADA compliant.

Crafted from a clay mixture that is fired at an intense heat to vitrify the clay and fuse the glaze, your Kohler toilet is scratch- and abrasion-resistant. Its surface won't stain, discolor, rust, or fade. Every component in your Kohler toilet is specifically designed to increase the toilet's useful life.

Care and Cleaning

NOTE: See the special instructions below before you clean Artist Edition products.

Clean the outside surface of your vitreous china toilet with mild soap and warm water. Wipe the entire surface completely dry with a clean, soft cloth. You may use soft abrasive cleaners when necessary to clean your toilet. Do not use strong abrasive cleaners, as they will scratch

Care and Cleaning (cont.)

and dull the surface. Wipe any splashes of cleaner solutions from plastic or plated surfaces immediately. Use toilet bowl cleaners on the inside of the bowl only.

If the surface becomes excessively dirty, use a general purpose cleaner such as: Fantastik® All Purpose, Lysol® Basin, Tub and Tile Cleaner, Soft Scrub® Multi Purpose, Scrub Free® Disinfectant Bathroom Cleaner, Clorox Clean-Up®, Spic and Span Liquid, Comet® Liquid Bathroom Cleaner, Scrubbing Bubbles® Bathroom Cleaner, Bar Keeper's Friend®, or Bon Ami®.

Over time, hard water deposits may clog toilet rim holes and trapways. To clean, use a commercial cleaner that is recommended for removing hard water deposits. Follow the cleaner manufacturer's instructions.



WARNING: Risk of property or product damage. Do not use in-tank cleaners in your toilet. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

Kohler Company shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

For Artist Edition toilets: Do not use bristle brushes or abrasive sponges to clean the surface of your Artist Edition toilet. They will scratch the decorated surface. Gold and Platinum used on decorative products are like fine jewelry. Use only warm water to clean, and dry with a soft cloth. Do not let cleaners sit or soak on Artist Edition surfaces. Rinse and wipe the toilet surface to prevent soap buildup. If the surface of your Artist Edition toilet becomes excessively dirty, use Glass Plus® or a liquid dish soap with water.

Toilet Seats: Avoid using abrasive cleaners, detergents, disinfectants or cleaning products in aerosol cans.

Do not allow abrasive chemicals or cosmetics (such as fingernail polish or aftershave) to come in contact with the toilet seat, as they can damage the finish.

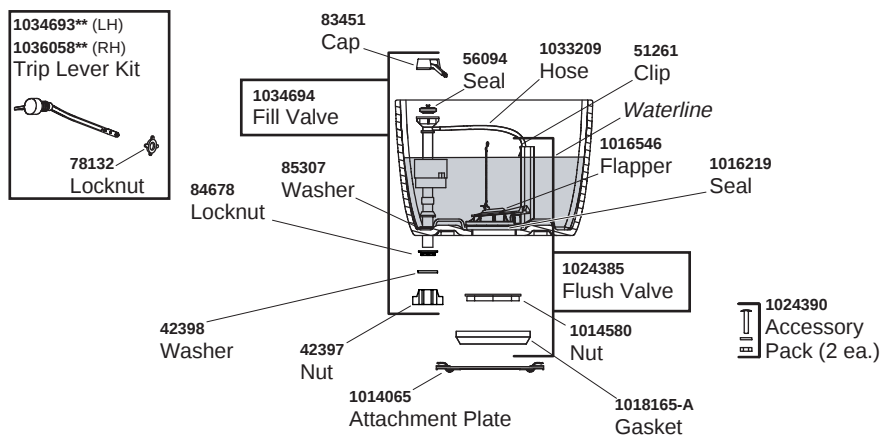
Use a soft sponge or cloth to clean the toilet seat. Rinse the seat clean and dry with a soft towel. Let the seat air dry and ensure that the hinge area dries completely.

Clean the seat with dishwashing liquid and water or with any of the following products: Gel Gloss®, Scrub Free® Mildew Stain Remover, Formula 409® All purpose Cleaner, Mr. Clean Lemon Fresh, Cinch®,

Care and Cleaning (cont.)

Glass Plus[®], or Fantastik[®] All Purpose.

Painted wood seats require special care and cleaning. Use only mild a detergent such as dishwashing soap.



****Finish/color code required.**

Service Parts

1. Troubleshooting Guide

Troubleshooting Tips

NOTE: This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting Table

Symptoms	Recommended Action
1. Poor flush.	A. Adjust the tank water level to match the waterline. B. Fully open the water supply shut-off valve. C. Clear obstructions from the trapway, jet, or bowl rim holes. D. Clear obstructions in the soil pipe or vent pipe.
2. No flush.	A. Reconnect the flapper chain to the trip lever or flush valve. B. Adjust the flapper chain assembly to remove excessive slack.

Troubleshooting Guide (cont.)	
Symptoms	Recommended Action
3. The fill valve turns on/off by itself without the toilet being flushed, or it runs, allowing water to enter the tank.	A. Adjust the flapper chain for proper slack so the flapper is not held off the flush valve seat. B. Clean or replace the flapper if it is worn, dirty, or misaligned with the flush valve seat, or if the flush valve seat is damaged. Replace the flush valve seal or flush valve. C. Clean the fill valve seat/seat washer of debris, or replace the piston/seat washer assembly. D. Remove the tank and tighten the flush valve nut if flush valve gasket is leaking. Do not overtighten. If leakage continues, replace the gasket. E. Replace the fill valve if the valve float sinks. F. Adjust the tank water level if it is too high.
4. Long tank fill cycle.	A. Fully open the water supply shut-off valve. B. Clean the valve inlet, valve head, or supply line. Flush the lines.
5. Noisy tank fill cycle.	A. Partially close the water supply shut-off valve if the water pressure to the toilet is too high. Check the toilet performance following any such adjustment. B. Remove dirt or obstructions from the valve head. Flush the lines.
One-Year Limited Warranty - USA and Canada KOHLER® plumbing fixtures, faucets and fittings are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation. Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. To obtain warranty service, contact Kohler Co. either through your	

One-Year Limited Warranty - USA and Canada (cont.)

Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty, Kohler Co. disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is our exclusive written warranty.

Notes:

1. There may be variation in color fidelity between catalog images and actual plumbing fixtures.
2. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time with out notice.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 BY KOHLER CO.

One-Year Warranty - Mexico

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.

One-Year Warranty - Mexico (cont.)

4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.

5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

Guide du Propriétaire

WC

Merci d'avoir choisi la Société KOHLER

Merci d'avoir choisi la ligne The Bold Look de KOHLER. Le travail soigné des Artisans de KOHLER, vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre nouveau WC KOHLER surpasseront vos plus grandes attentes. Chez KOHLER, nous sommes fiers du rendement de nos produits et nous savons qu'il en sera de même pour vous.

S'il vous plaît, prenez quelques minutes pour consulter votre Guide du Propriétaire. Portez une attention toute particulière aux instructions d'Entretien et de Nettoyage.

Tous les renseignements contenus dans ce manuel ont été revus et corrigés avant sa publication. Chez KOHLER, nous améliorons toujours nos produits. Nous nous réservons donc le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, conditionnements et disponibilités des produits à tout moment, et sans préavis.

Votre WC KOHLER

Votre WC KOHLER vous offre un confort, une performance, un style et une classe remarquable.

Ce WC KOHLER a été conçu avec notre Système de Chasse de Class 5™, et peut être ajusté pour utiliser seulement que 1,4 gallons (5,3 L) d'eau ou 1,6 gallons (6 L) d'eau à chaque fois que vous tirez la chasse d'eau. Ceci garantit que votre WC sera d'une performance exceptionnelle, comparable à celle des modèles de 3,5 gallons (13,2 L). Votre WC est conforme aux exigences de la norme ASME, pour les WC à petite consommation d'eau. Il a été conçu avec un large conduit de siphon émaillé, pour permettre aux déchets de circuler sans problème.

Votre WC KOHLER offre notre option Comfort Height™ pour augmenter votre confort. La cuvette allongée avec siège pour WC est conforme aux exigences ADA.

Confectionné avec une argile mélangée, est chauffé à une haute température pour vitrifier l'argile et fusionner la patine, votre WC KOHLER est résistant aux rayures et aux usures par frottement. Sa surface ne se tachera pas, ne se décolorera pas, ne rouillera ou ne

Votre WC KOHLER (cont.)

ternira pas. Chaque élément de votre WC KOHLER est spécialement conçu pour accroître son utilité d'usage.

Entretien et Nettoyage

REMARQUE : Reportez-vous aux instructions spéciales, avant de nettoyer les produits Artist Editions.

Nettoyez la surface extérieure du produit en porcelaine vitrifiée avec un savon doux et de l'eau tiède. Essuyez toute la surface avec un chiffon doux et propre. Vous pouvez utiliser un détergent abrasif si nécessaire, pour nettoyer votre WC. N'utilisez pas de détergent abrasif trop fort, il pourrait rayer la surface et abîmer la finition. Essuyez immédiatement toutes éclaboussures du détergent sur le plastic ou sur les surface plaquées. Utilisez le nettoyant pour la cuvette des WC uniquement sur la surface intérieure de la cuvette.

Si la surface devient excessivement sale, utilisez un nettoyant à usage général, tel que : Fantastik[®] Tout Usage, Lysol[®] Nettoyant pour Lavabo, Baignoire et Carreaux, Soft Scrub[®] Tout Usage, Scrub Free[®] Désinfectant pour Salle de Bains, Clorox Clean-Up[®], Spic and Span Liquide, Comet[®] Nettoyant Liquide pour Salle de Bains, Scrubbing Bubbles[®] Nettoyant pour Salle de Bains, Bar Keeper's Friend[®], ou Bon Ami[®].

Avec le temps, un dépôt de calcaire peut se faire et boucher les trous du rebord du WC et le siphon. Pour nettoyer, achetez un détergent professionnel recommandé pour les dépôts de calcaire. Suivez les instructions de nettoyage du fabricant.



AVERTISSEMENT : Risque de dommages matériels ou du produit. Ne pas utiliser les détergents faits pour le réservoir du WC. Les produits qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent causer des dommages graves aux composants internes du réservoir. Ceci peut créer des fuites et des dommages matériels.

La Société KOHLER décline toute responsabilité quant à tout endommagement des composants internes du réservoir causé par l'utilisation de nettoyants qui contiennent du chlore (hypochlorite de calcium).

Pour les WC Artist Editions : N'utilisez pas de brosses ou d'éponges abrasives pour nettoyer votre WC Artist Editions, ou vous abîmerez sa surface. Celles-ci laisseront des éraflures sur la surface décorée. L'Or et le Platinium utilisés pour décorer les produits sont d'une qualité de bijouterie fine. Utilisez simplement de l'eau tiède pour le nettoyer, et

Entretien et Nettoyage (cont.)

ensuite essuyez le avec un linge doux et propre. Ne laissez pas les détergents trop longtemps sur les surfaces Artist Editions. Rincez et essuyez l'unité après l'avoir nettoyé. Si la surface de votre WC Artist Editions devient excessivement sale, utilisez Glass Plus[®] ou du liquide pour le lave vaisselle avec de l'eau.

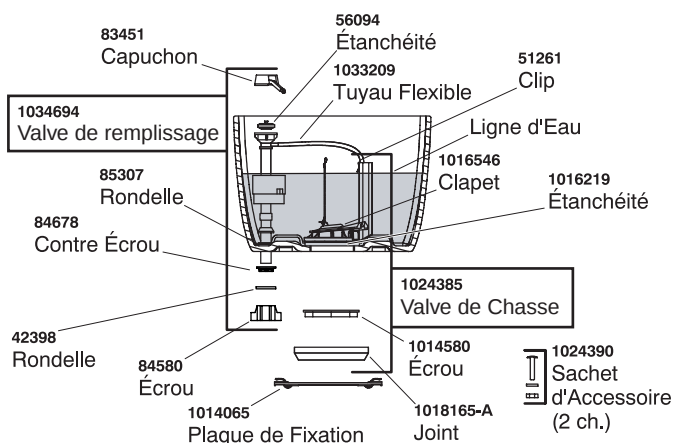
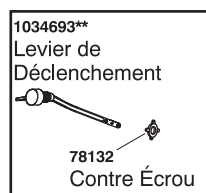
Sièges du WC : Evitez les détergents et désinfectants abrasives ou les produits de nettoyage abrasif aérosol.

Ne laissez pas des produits abrasifs ou cosmétiques (comme du vernis à ongle ou de lotion après rasage) rentrer en contact avec le siège du WC, car ils pourraient endommager la finition.

Utilisez une éponge ou un linge doux pour nettoyer le siège du WC. Rincez le siège et séchez le avec une serviette douce. Laissez le siège sécher à l'air et assurez-vous que les charnières sont complètement sèche.

Nettoyez le siège avec du liquide pour lave vaisselle ou avec l'un des produits suivants : Gel Gloss[®], Scrub Free[®], Décapant de Tache de Moisissure, Formula 409[®], Nettoyant tout Usage, Mr. Propre Citron Frais, Cinch[®], Glass Plus[®], ou Fantastik[®] Tout Usage.

Les sièges en bois nécessitent un entretien et un nettoyage spécial. Utilisez uniquement un détergent délicat comme pour le lave vaisselle par exemple.



****Les codes de finition et de couleur doivent être spécifiés.**

Pièces de Rechange

1. Guide de Dépannage

Conseils de Dépannage

REMARQUE : Ce guide de dépannage est destiné à donner seulement une aide générale. Pour une réparation sous garantie, contactez votre Détaillant ou Distributeur Grossiste.

Tableau de Dépannage

Symptômes	Action Recommandée
1. Mauvais fonctionnement de la chasse.	A. Réglez le niveau d'eau du réservoir au niveau du repère. B. Ouvrez complètement le robinet d'arrêt. C. Dégagez toutes obstructions du siphon, du jet ou des trous du rebord de la cuvette. D. Dégorgez le tuyau d'évacuation d'eaux-vannes ou l'évent de siphonnement.
2. Pas de vidange.	A. Raccordez la chaîne du clapet au levier de déclenchement ou à la valve de la chasse. B. Réglez l'assemblage de la chaîne du clapet pour éliminer tout jeu excessif.

Guide de Dépannage (cont.)	
Symptômes	Action Recommandée
3. La valve de remplissage s'active ou s'arrête d'elle même sans que l'on déclenche la chasse du WC, ou elle coule d'elle même, permettant à l'eau d'entrée dans le réservoir.	A. Ajustez le jeu de la chaîne du clapet pour le bon mou et de façon à ce que le flotteur ne soit pas retenu hors de son siège de logement. B. Nettoyez ou remplacez le clapet s'il est usé, sale ou mal aligné contre son siège de logement ; ou si sa valve de logement est endommagée. Remplacez le joint de la valve de chasse ou la valve de chasse elle même. C. Nettoyez le siège de la valve de remplissage ou la valve de siège des débris, ou remplacez l'ensemble piston / siège. D. Enlevez le réservoir et serrez l'écrou de la valve de chasse si le joint d'étanchéité de la valve fuit. Ne pas trop serrer. Si la fuite continue, remplacez le joint d'étanchéité. E. Remplacez la valve de remplissage si le flotteur de la valve coule. F. Réglez le niveau d'eau du réservoir si il est trop élevé.
4. Cycle de remplissage long.	A. Ouvrez complètement le robinet d'arrêt. B. Nettoyez l'arrivée de la valve, la tête de la valve, ou le tuyau d'arrivée. Vidangez les arrivées.
5. Cycle de remplissage du réservoir bruyant.	A. Fermez partiellement l'arrivée de la valve d'arrêt si lorsque la pression de l'eau aux WC est trop élevée. Vérifiez la performance du WC après chaque réglage. B. Retirez toutes les saletés ou obstructions de la tête de la valve. Vidangez les arrivées.

Garantie limitée d'un an pour les É.U. et le Canada

Les robinets, appareils sanitaires et raccords KOHLER® sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

La Société KOHLER jugera de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après une inspection faite par la Société KOHLER ; tous défauts seront uniquement dû à une utilisation normale, et ceci pendant un an à partir de la date d'installation. La Société KOHLER n'est pas responsable des coûts de désinstallation ou de l'installation.

Pour vous prévaloir du service en vertu de cette garantie, contactez la Société KOHLER par l'intermédiaire de votre Concessionnaire ou Entrepreneur Plombier, Centre de Rénovation, Revendeur par Internet ou par écrit à : Département du Service Clientèle, 444 Highlands Drive, KOHLER, Wisconsin 53044. USA , ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

La durée des garanties tacites, y compris celles de ça commercialité et d'aptitude à un emploi particulier, se limite expressément à la durée de la présente garantie. La Société KOHLER décline toute responsabilité contre tout dommage particulier, accidentel ou préjudice indirect. Certains Etats ou Provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatif à un accident, de sorte que ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une Province à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

Remarques :

1. Il se peut que les couleurs des produits illustrés dans les catalogues présentent quelques variations par rapport aux couleurs réelles.
2. La Société KOHLER se réserve le droit d'apporter toutes modifications aux caractéristiques, conditionnements et disponibilités des produits, à tout moments et, ceci sans préavis.

COPYRIGHT 1999, 2000, 2001, 2002 PAR KOHLER CO.

Guía del Usuario

Inodoros

Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir la línea de productos de The Bold Look of Kohler. La artesanía de Kohler le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de su inodoro de Kohler sobrepasarán sus mayores expectativas. En Kohler, nos sentimos orgullosos de nuestros productos y sabemos que usted también lo estará.

Por favor, tome unos minutos para leer esta Guía del Usuario. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Toda la información contenida en las instrucciones está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kohler, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kohler se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

Su inodoro de Kohler

Su inodoro de Kohler combina el funcionamiento, confort y rendimiento excepcionales con gran estilo y clase.

Este inodoro de Kohler se ha diseñado con nuestro sistema de descarga Class 5™ y se puede ajustar para que utilice 1,4 (5,3 L) o 1,6 galones (6 L) de agua por cada descarga. Esto asegura que su inodoro funcione de manera excepcional, comparable a nuestros modelos anteriores de 3,5 galones (13,2 L). Su inodoro excede las normas de rendimiento ASME para los inodoros de bajo consumo. Se ha diseñado con un sifón grande y vidriado para que los desechos continúen moviéndose sin obstrucción.

Su inodoro de Kohler con asiento incorpora nuestro diseño Comfort Height™ para ofrecerle más confort. La taza de inodoro alargada con asiento cumple con las normas de ADA.

Fabricado con una mezcla de arcillas cocida a alta temperatura para vitrificar la arcilla y fundir el vidriado, su inodoro de Kohler es resistente a la abrasión y rayado. Su superficie no se podrá manchar, decolorar, oxidar ni podrá perder el color. Todos los componentes de

Su inodoro de Kohler (cont.)

su inodoro de Kohler están diseñados específicamente para aumentar la vida útil de su inodoro.

Cuidado y limpieza

NOTA: Consulte las instrucciones especiales indicadas más abajo antes de limpiar los productos de la línea Artist Editions.

Limpie la superficie exterior de su inodoro de porcelana vitrificada con un detergente suave y agua tibia. Seque bien toda la superficie con un paño limpio y suave. Cuando sea necesario, puede limpiar el inodoro con productos de limpieza abrasivos suaves. No utilice productos abrasivos fuertes, pues pueden rayar y opacar la superficie. Seque de inmediato cualquier salpicadura de soluciones limpiadoras en las superficies de plástico o enchapadas. Utilice los productos de limpieza para las tazas de inodoro solamente en el interior de la taza.

Si la superficie se ensucia demasiado, utilice un producto limpiador de uso general, tal como: Fantastik® para todo uso, Lysol® limpiador de piletas, baños y azulejos, Soft Scrub® para todo uso, Scrub Free® desinfectante de baños, Clorox Clean-Up®, Spic and Span líquido, Comet® limpiador líquido de baños, Scrubbing Bubbles® limpiador de baños, Bar Keeper's Friend®, o Bon Ami®.

Con el tiempo, la acumulación del agua dura puede llegar a obstruir los orificios del reborde del inodoro y el sifón. Para limpiarlos, utilice un limpiador comercial que esté recomendado para eliminar los depósitos de agua dura. Siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.



ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto o a la propiedad.

No utilice productos limpiadores para el interior del tanque en su inodoro. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar las piezas del tanque. Pues esto puede causar fugas y daños a la propiedad.

La empresa Kohler no se hace responsable de los daños a los accesorios del tanque causados por el uso de limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de calcio).

Para los inodoros de la línea Artist Editions: No utilice cepillos de cerdas ni esponjas abrasivas para limpiar la superficie de su inodoro Artist Editions. Pues pueden rayar la superficie decorada. El oro y platino empleados en los productos decorativos son como joyas. Utilice sólo agua tibia para limpiar y seque con un paño suave. No deje que los productos de limpieza se asienten o reposen sobre las superficies Artist Editions. Enjuague y seque la superficie de su inodoro para

Cuidado y limpieza (cont.)

evitar la acumulación de jabón. Si la superficie de su inodoro Artist Editions se ensucia demasiado, utilice Glass Plus® o agua y un detergente líquido para platos.

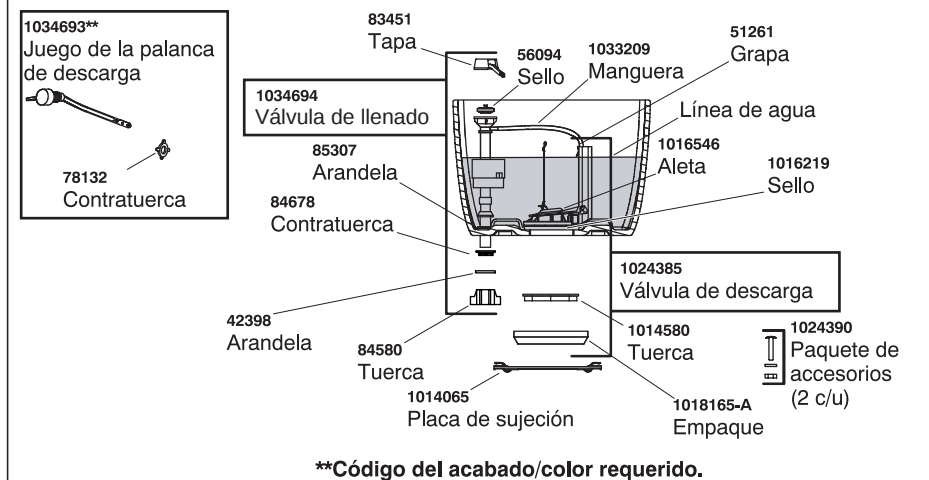
Asientos de inodoro: Evite usar limpiadores abrasivos, detergentes, desinfectantes o productos de limpieza en botes de aerosol.

No permita que ningún producto químico o cosmético abrasivos (como el esmalte de uñas o la loción para después del afeitado) se ponga en contacto con el asiento del inodoro, pues puede dañar el acabado.

Utilice una esponja blanda o paño para limpiar el asiento del inodoro. Enjuague el asiento hasta que quede limpio y seque con una toalla suave. Deje que el asiento se seque al aire y asegúrese de que el área de las bisagras se seque por completo.

Limpie el asiento con líquido para lavar los platos y agua o con cualquiera de los siguientes productos: Gel Gloss® Scrub Free®, eliminador de manchas de moho, Formula 409®, limpiador de todo uso, Mr. Clean al limón fresco, Cinch®, Glass Plus®, o Fantastik® para todo uso.

Los asientos de madera pintados requieren un cuidado y limpieza especiales. Utilice solamente un detergente suave como el utilizado para lavar platos.



Piezas de repuesto

1. Guía de los problemas de reparación

Consejos de reparación

NOTA: La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Tabla de problemas de reparación

Síntomas	Acción recomendada
1. Descarga deficiente.	A. Ajuste el nivel de agua en el tanque para que sea igual a la línea de agua. B. Abra la llave de paso completamente. C. Despeje las obstrucciones en el sifón, en el surtidor o en los orificios del reborde de la taza. D. Despeje las obstrucciones en la tubería de desagüe o en el tubo de ventilación.
2. El inodoro no descarga.	A. Vuelva a conectar la cadena de la aleta de descarga a la palanca o a la válvula de descarga.

Guía de los problemas de reparación (cont.)	
Síntomas	Acción recomendada
	B. Ajuste el montaje de la cadena de la aleta de descarga con el fin de eliminar la parte holgada.
3. La válvula de llenado se acciona por sí sola sin que se haya activado la descarga del inodoro, o funciona permitiendo que el agua entre en el tanque.	A. Ajuste la cadena de la aleta para que tenga suficiente holgura y de manera que la aleta se ajuste bien en el asiento de la válvula de descarga. B. Limpie o reemplace la aleta de descarga si está deteriorada, sucia o desalineada con respecto al asiento de la válvula de descarga, o si éste último está dañado. Reemplace el sello de la válvula de descarga o la válvula de descarga. C. Limpie los desechos del asiento de la válvula de llenado / arandela del asiento, o reemplace el montaje del émbolo / arandela del asiento. D. Desmonte el tanque y apriete la tuerca de la válvula de descarga si el empaque presenta fugas. No apriete demasiado. Reemplace el empaque si aún hay fugas. E. Reemplace la válvula de llenado si el flotador de la válvula se hunde. F. Ajuste el nivel del agua en el tanque si es demasiado alto.
4. El ciclo de llenado del inodoro es largo.	A. Abra la llave de paso completamente. B. Limpie la entrada de la válvula, la cabeza de la válvula o la tubería de suministro. Haga circular el agua por las tuberías.
5. El ciclo de llenado del tanque es ruidoso.	A. Cierre parcialmente la llave de paso si la presión del agua en el inodoro es muy alta. Revise el funcionamiento del inodoro después de cada ajuste. B. Elimine las obstrucciones o suciedad de la cabeza de la válvula. Haga circular el agua por las tuberías.

Garantía limitada de un año - Estados Unidos y Canadá

Se garantiza que los aparatos sanitarios, la grifería y los accesorios de KOHLER® están libres de defectos de material y fabricación durante un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su elección, reparará, reemplazará o hará los ajustes apropiados en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. demuestre la presencia de cualquier defecto ocurrido con el uso normal en el transcurso de un año desde la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de instalación o remoción.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Att: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. no se hace responsable por daños especiales, incidentales o emergentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o de consecuencia, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no le afecten. La presente garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Adicionalmente, es posible que usted cuente con derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

Notas:

1. Puede que haya leves variaciones de color entre las imágenes del catálogo y los aparatos sanitarios actuales.
2. Kohler Co. se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

COPYRIGHT © 1999, 2000, 2001, 2002 POR KOHLER CO.

Garantía de un año - México

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los

Garantía de un año - México (cont.)

accesorios y componentes contenidos en la caja estén completos.

Kohler Co. garantiza la falta de defectos de material o fabricación en este producto, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en el recibo de compra.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté descontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.
4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a la instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.
2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o talleres no autorizados por Kohler Co.
3. Esta garantía no cubre los daños que resulten como consecuencia de desastres naturales, tales como incendios o actos divinos, incluyendo inundaciones, tormentas eléctricas u otros. Para obtener una lista de distribuidores cerca de Ud. y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

Garantía de un año - México (cont.)

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200
CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060
TEL: 52 (14) 29-11-11

1020805-5-**B**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2004 Kohler Co.

1020805-5-B